

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaújhely (Vármegyeház udvar)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 20000 K.
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyilttér
soronként 1500 K.

Telefon:
(szerkesztőség)
63. szám.

FŐSZERKESZTŐ:
Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
(kiadóhivatal)
63. szám.

Hiszek egy istenben, hiszek egy hazában.
Hiszek egy isteni örök igazságban.
Hiszek Magyarország feltámasztásában.
Amen.

A lerombolt végvár

A csodával határos, hogy ez a testvértelen magyar nemzet Európa ütközőpontján hogyan tudta Nagymagyarországot ezer esztendőn keresztül integer formájában megtartani? Most, hogy Trianon óta az ezeresztendős abroncsok szétszakadtak, teljesen jogos a jelenkor fiainak mardosó lelkiismeretfurdalása, mert hiába: a mi fegyvertelen kezünkől ragadták el Erdélyt, a Felvidéket, a Bácskát: Magyarország háromnegyedrészét. Azóta a megszállott területen kisebbségben maradt magyarságot egyik sérelem a másik után éri. A közelmúlt napokban dönt el az Erdőskárpátokban ismét egy végvárunk, ami egyrészt szerfelett sérelmes a magyar kisebbségre, másrészt roppant veszedelmes katolikus szempontból. A csehek a „magyaron“-nak nevezett munkácsi püspököt, Papp Antalt elmozdították állásából s amint értesülünk, ezt a Szentszék is helybenhagyta. Az Erdőskárpátok magyarhű kisorosz lakói 300 esztendő óta voltak Rómának hű fiai. A keleti orthodox hitet felcserélve a római egyházzal, megnyílt előttük a nyugati civilizáció.

Egyetemes katolikus szempontból is nagyjelentőségű volt ez a kapcsolat, mert erősen elhatárolt demarkációt vont a szláv orthodox vallás és a katolikus egyház közé. Az orosz vallási invázió ily módon történt megakasztása valóban nagyon szükséges volt, mert a maroknyi magyar nemzet keleti határait biztosította, de ugyanekkor erős védelmet nyújtott a római egyháznak. Annál erősebben döbben meg bennünket most általános magyar szempontból is a kérdés, hogy a katolicizmus utolsó őrszemét, Papp Antal munkácsi püspököt eltávolították magas tisztéből, mert ezzel megnyitva látjuk az utat a szláv áramlat számára. Jó Papp Antal püspök immár összeszedheti hűségese papjait, hogy helyüket elfoglalják a cseh, szláv hatalom harcosai. Ez a vallási bolsevizmus mélységesen megrendít bennünket. Ha körülményeit tekintjük, megdöbbenésünk még

fokozódik, mert ez az egész machináció egy magyar nevű, de lelke mélyéig ukrán érzelmű nagyravágyó paptól, Nyáráditól indult ki. Ez a hatalomért csökönnyösen harcoló pap valóban nagy karriert futott be, amíg Papp Antalt ki tudta turni a munkácsi rezidenziáról. A háboru óta körösi kanonok volt, majd a felfordulást ügyesen felhasználva, saját püspökét, Drohobeczkyt turta ki a helyéből, de mindennél magasabb tisztiségre vágyott s ezt el is érte: bevette Munkácsot. Ez az akciója hosszú ideig tartott, miközben megjárta a Szentszékét is, ahol képtelen vádakkal illette a derék munkácsi püspököt, hogy a skizma terjesztésének fő okozója, mert „magyaron“. Csak ugy mellékesen jegyezzük meg, hogy Papp Antal valóban magyar nevű s magyarul beszélő férfiú, de ő az Erdőskárpátok szülőltje, tradicionális joga s családi multja köti oda s amellelt elsősorban katolikus.

Nagyon jól tudta ő hivatását s helyesen töltötte be tisztét, amikor a rövid időhatárok közé szabott politikától távol tartotta magát s elsősorban a nagy katolikus eszmének volt jellemes őrszeme. — Mégis szálka volt ez az ember a nagy szláv gondolat szemében és akadály egy nagyratörő, hatalmi

vágytól üzött ruzszofil orthodox-híű Nyárády előtt. Bevégeztetett. A hatalmi túlekedés sikerrel járt. Leomlott a katolicizmus erdőskárpáti végvára. Hogy ez milyen jelentőségű jövőt hordoz a méhében, nem tudjuk, a magas római Szék tudja e? Azt sem tudjuk, micsoda katolikus szempont vezethette Rómát, amikor ebbe a helycserébe — értesülésünk szerint — beleegyezett. Talán helyes volna, ha a magyar hatalom a rosszul értesített pápától a jól informált pápához fordulna s feltárná a dolog komolyságát teljes valójában, mert nekünk magyaroknak, amellelt, hogy általános katolikus szempontból is roppant sérelmes ez a szláv térhódítás, mélységesen lesújtó kisebbségi szempontból, mert a csehek ezzel a cselekedetükkel csökönnyös kitarással s tagadhatatlanul: nagyszerű taktikával ismét fájdalmas rugást ejtettek az impériumuk alatt élő magyarhű kisebbségen. Munkács katolikus vára elesett. A lerombolt végvárat azonban nekünk nem szabad romokban heverni hagyni s ameny nyiben egyetemes katolikus sérelem is történt, biznunk kell abban, hogy érvekben s igazságban fegyvertársunk lesz a nagy katolicizmus s felépítjük ujra a munkácsi végvárat.

A vármegyék — és a szanalás

Rendelet a vármegyék takarékoskodásáról — Az alispánok tanácskozása a belügyminisztériumban a szanalási program keresztülviteléről

Június hó 12-én szaktanácskozás volt a belügyminisztériumban a szanalási törvénnyel kapcsolatban. A tanácskozáson részt vett minden vármegye alispánja — Zemplénből Bernáth Aladár alispán. Érdeklődtünk illetékes helyen a tárgyalás anyagáról és a következő felvilágosítást nyertük:

A belügyminisztériumban az alispáni tanácskozáson a szanalási program által megkivánt takarékoság elvének keresztülvitelét tárgyalták meg.

A tárgyalás anyaga bő és hoszszu vitára adott alkalmat és az alispánok tekintettel a kérdés rendkívül fontos voltára, valamennyien részt vettek a vitában. A vita folyamán leszűródött az a felfogás, hogy a legmesszebbmenő taka-

rékosságra van szükség, hogy a vármegyék költségvetését, egyensúlyba tudják hozni és tartani.

A tanácskozás meritumaképen, de főleg az 1924 évi IV. t.-c. rendelkezései következtében s az e törvényben nyert felhatalmazás alapján a vármegyék háztartását a pénzügyminiszterrel egyetértően a belügyminiszter 1924 július 1-től ujából szabályozni fogja a következő elvek alapján.

A vármegyék háztartásáról 1—1 naptári évre az előző évi szept. hó végéig tartott közgyűlésen költségvetést kell szerkeszteni, mely költségvetésben a személyi járandóságok kivételével (fizetés, lakpénz) a közigazgatási, árva és gyámhatóság kiadások, továbbá az egyetemes nyugdíjalap kiadásai jövőre

külön megyei pótdadó helyett az állami adó arányában, a községek (r. t. városok) költségvetéseibe beállított községi hozzájárulásból nyerne fedezetet. A községi költségvetéseket az alispán hagyja jóvá.

Az egyesített nyugdíjalap terhét átmenetileg az 1924 év 2-ik felében 75%, az 1915 év első felében 50% és az 1925 év második felében 25% erejéig az állam viseli.

A vármegyei pénztári tennivalókat a postatakarékpénztár fogja ellátni, míg a vármegyei számvévségi teendőket a belügyminisztérium alá rendelt vármegyei számvévség. Ennek személyzete azokból fog állni, akik eddig is ezekkel a teendőkkel foglalkoztak, ideértve a vármegyei központba bevonandó járási számvévsőket is.

Az értekezlet az újabb létszám- apasztást is tárgyalta. A folyó év első felében 530 vármegyei tisztviselőt és alkalmazottat bocsátanak el, illetve helyeznek B. listára. Zemplén vármegyéből 6 rapidíjast, 11 szolgát bocsátanak el s megszüntetik a tisztü alügyészi állást. A további létszám- apasztásra az év második felében kerül sor.

Egy kitüntetéshez

Lelkes örömmel nyulunk a tollhoz abból az alkalomból, hogy a kormányzó kegye a közélet egy páratlan szorgalmu, érdemekben gazdag, egy ember teljesítő képességét csaknem felülhaladó időn át lankadatlanul kitaró munkására terjesztette ki sugarát, amidőn Dongó Gyárfás Géza a kormánytanácsosi címmel tüntette ki. Ismét eszünkbe jutnak Kazinczy Ferencz köbe vésett szavai: „nem mintha bér kellene az érdemnek, hanem mivel az érdemet megjutalmazni annyit mint osztolni abban.“ Méltán vegyék ki részüket mindazok, akik a szép és igaz érdem megjutalmazásának tényezői voltak!

Ötven év! Egy csepp az idő- oceaóban. De ha azt a cseppet nagyító üveg alá tesszük és mint egy élet munkásságának eredményét vizsgáljuk, hatalmas méretekre bukkanunk benne. Mi mindenre rá ér a közélet zajtalanul tevékenykedő munkása? Mennyi kincset halmozott fel, amely örökbecsű, mert az értelem látkörének kiszélesítését munkálja, közelebb hozza a multat, hogy tisztábbá tegye a jövőbe való bepillantást. Terünk szük volta nem engedi meg, hogy ezuttal számolhassunk be a Dongó Gyárfás Géza érde-

Egyes szám ára 1000 K.

mes munkásságáról — csak rap-szódikus feljegyzésekre szorítkozhatunk mintha egy gazdag műtárlomjegyzékét mutatnánk be.

Mint kegyesrendi tanár kezdte pályáját félszázaddal ezelőtt, magával hozva a jeles tanítórend izzó fajszeretét, amely szövétneket gyújtott lelkében, amely történelmünk rejtett kincsei felé vetette világát s amelynek segítségével fejtette ki életének legértékesebb munkásságát. Életviszonyai változával munkássága színterét a vármegyéhez tette át s magánaton elvégezve a jogot, az irodatiszti közbenő állomás után az árvaszék kisegítő ülnöke, majd a később főszámvevője lett a vármegyének, mindezt pihenést nem ismerő szorgalmával szolgálva reá az igaz elismerésre. Tudományos képzettsége és lelki hajlama akkor találtak igazi medrűkre, amikor Zemplénvármegye főlevéltárnokává nevezte ki 1908-ban boldog emlékü parnói Molnár István főispán. Be került az aranybányába a tudományos buvárkodás munkalázával s azzal az igazán nemes ambícióval, hogy nagy elődje Kazinczy Ferencz méltó utódja lehessen és azza is lett a tudományos buvárkodás terén, amelyről huszonnégy kötet munkája tanuskodik „Adalékok Zemplénvármegye történetéhez” cím alatt, amelyen kívül „Sátoraljaujhely története” című érdemes munkájának is megírta első kötetét. Az Adalékok írója magára vonta ugy a történelmi társulat, mint a történelemírők és a történelem tudományának barátai figyelmét országsszerte s számos elismerés tüntette ki fáradhatatlan lelkes munkásságát. Nem érdektelen, hogy az első gratuláció gr. Andrássy Gyula volt, akit mint történelem bölcsőt, döntő szó illet meg, annak az érdemnek a méltatásánál, amely a magyar államfő kitüntetésével találkozott. A történelem tudományának számos munkása követte a szerencsekivánásban (még külföldről is) gr. Andrássy Gyulát. Az Adalékokkal és Ujhely város története című munkájának első kötetével nem merült ki a kitüntetett munkássága s mert munkaedzettsége és bírása csorbíthatatlanok, biztosra vehetjük, hogy műveinek kincses garmadáját ezután is tetézni fogja.

Kossuth János.

A Tiszajobbparti Erdészeti Egyesület Közgyűlése

F. hó 14-én tartotta az Egyesület tavaszi rendes közgyűlését Miskolcon az iparkamara székházának üléstermében. A közgyűlésen **Waldott Kelemen** báró elnökölt s részt vettek azon Zemplénből **Waldott Frigyes** báró nagybirtokos, **Onczay László** erdőtanácsos és **Tamás János** erdőmérnök, az Egyesület pénztárosa. A napirend letárgyalását követő indítványok kapcsán báró **Waldott Kelemen** két nagyjelentőségű kérdést tárt a közgyűlés elé. Rámutatott a fakereskedők ama to-

rekvésére melyekkel új szokványok bevezetésével kísérleteznek.

Nekünk — mondotta — tekintettel kell lenünk a hazai erdők szomorú állapotára és nem engedhetjük meg, hogy a fakereskedők luxus szokványokat állapítsanak meg, melyek a tűzifatermelést igen megnehezítik.

Az elnök második indítványa a facsemeték beszerzésének sürgetésére vonatkozott, mert a mai

helyzet az, hogy a csonkaország nem tud elegendő facsemetét termelni. Az erdőtelepítéseket veszélyeztető facsemete hiány pótlása iránt az Egyesület felirattal fordul a földművelésügyi kormányhoz.

A közgyűlés az elnök éltetésével ért véget és utána az Egyesület tagjai a Szinvaölgyi Erdei Vasut különvonatán kirándultak a vasut menti telepekre s a diósgyőri Tapolca-fürdőbe.

Törvényhatósági közgyűlés

Az alispán évnegyedes jelentése. — Másfél év alatt iölelül a bereczki-i Bodroghid. — A szerencsi járás kettéválasztása.

Sátoraljaujhely, június 17.

A nyári munkaidő sokakat viszatartott s így kisebb érdeklődés mellett tartotta meg Zemplén vármegye f. hó 17-én évnegyedes rendes közgyűlését, melyet pontosan d. e. 10 órakor nyitott meg **Thurá szky László** főispán.

A sátoraljaujhelyi és mádi adófelsőzámolási bizottságokban megüresedett tagsági helyekre Moldoványi Géza ny. pénzügyi tanácsost, illetve Kalmár János mádi birtokost választotta meg a közgyűlés, mely megilletődötten hallgatta végig **Dókus Gyula** ny. alispán szép levelét, melyben köszönetet mondott a kormányfőtanácsossá történt kitérítése alkalmából a törvényhatóság részéről kifejezett üdvözlétért. A közgyűlés elrendelte a köszönő iratnak a levéltárban való elhelyezését.

A közigazgatás három havi állapotáról szóló alispáni jelentés nagy vonalakban s mégis kimerítő részletességgel vázolta a negyedévi közigazgatás munkáját és annak eseményeit. Ismertette a pusztító tavaszi árvizeket, a Ronyva, Tisza, Bodrog, Hernád és Sajó áradásait, az árvízvédekezést, az idejében megtett intézkedéseket s a tanulságok nyomán elkertülhetlenné vált preventív eljárásokat, melyek különösen a Ronyva szabályozásával kapcsolatosak. Majd beszámolt a jelentés a politikai határbejárásról s a vármegye képviselőinek e fontos aktusnál teljesített szerepéről.

A gazdasági ügyekkel kapcsolatban nagy elismeréssel nyilatkozott a jelentés a vármegyei kisgazdaközönség azon előrelátásáról, melyel a jó példáival előjáró nagybirtokosok után indulva az elmúlt ősz kedvező időjárását felhasználva csaknem mindenütt beszántogatta földjeit, előkészítve a tavaszi vetés alá. Igen nagy hasznát látta ennek a kedvezőtlen időjárásban s innen van, hogy a tavasziak megküzdöttek a májusi szárazsággal s az ősziakkal együtt szépen fejlődtek és a legszebb reményekre jogosítanak. A rétek nagy hozammal biztatnak, de szép termést ígérnek a mesterséges takarmányműek is.

A jelentés szerint a vetések mellett a kapásvetemények, takarmányműek olyan nagy természettel biztatnak, aminő már messze idő óta nem volt.

Panaszolja a jelentés, hogy gazdáink épenséggel nem törődnek a gyümölcsösök védelmével, a kártékony rovarok irtásával, a permétezősekkel, a szükséges óvrendszabályokkal, melyek elmulasztása gyümölcsstermelésünket egyenesen veszélyezteti. Ezeket a szomorú állapotokon csak az segíthet, ha a nemzetgyűlés a növényvédelem tárgyában törvényt alkot s kötelezővé teszi a gyümölcsstermelésre kártékony rovarok irtását. Indítványozza azért, hogy a törvényhatóság a növényvédelmi törvény megalkotása végett irjon fel a nemzetgyűléshez.

Ezen indítvány elfogadása után **Gosztonyi István**, a szerencsi járás főszolgabírája szólott hozzá a jelentéshez, előadva, hogy a szerencsi járás több községének területén nagy pusztításokat okozva fellépett a valószínűleg Borsod és Heves vármegyéből átvándorolt olasz sáska, amelynek irtása igen komplikált, de a veszedelme annál nagyobb, mert a lucerna, lóhere, cukorrépa, lencse, borsó stb. veteményeket teljesen tönkretesz. A főszolgabíró — bár saját hatáskörében is mindent megtett a veszedelem elhárítására — a törvényhatóság sürgős védelmét és intézkedését kéri a vármegye többi részeit is fenyegető veszedelem elhárítására.

Besseney Zénó és **Molnár János** bizottsági tagok felszólalására a közgyűlés **Molnár János** gazdasági kamarai alelnököt küldötte ki a helyszínére a szükséges intézkedések haladéktalan megtételére.

A közgyűlés legnagyobb horderejű kérdését referálta ezután **Gnädig Lipót** műszaki főtanácsos — a kereskedelemügyi minisztériumnak a bereczki-i Bodroghid fölépítésére vonatkozó leiratát.

A múlt évben tartott törvényhatósági közgyűlés 850 millió korona kamatmentes kölcsönt kért a minisztériumtól a hidépítés költségeire s megállapította az érdekeltek hozzájárulási arányát. A minisztérium leiratában megállapította, hogy ezen összeg ma távolról sem elegendő az építkezés költségeire, de egyelőre 400 millió korona kölcsönt kiutalt azzal, hogy az építkezéshez szükséges összeg további fedezetéről a törvényhatóság gondoskodik.

Az államépítészeti hivatal becslése szerint a hidépítés költségei ma 4 milliárd koronát igényelnek s az állandó választmány javaslatot terjesztett elő a szükséges összeg fedezetére vonatkozólag is.

A javaslat szerint a 133 vagon buza értéket képviselő építési költséget a következőképen osztanak föl: 13 vagon buza értéket nyernének öt év alatt a fölemelt vármegyéből: 50 vagon búzát, évenként 10–10 vagont a vármegyei utadóalappal s a fennmaradó 70 vagont Sátoraljaujhely város és az érdekelt községek fizetnék öt évre felosztva. Az építkezést már a folyó évben megkezdik s másfél év alatt befejezik. Az építkezés ezen határidő alatt leendő keresztülvittele szükségessé teszi megfelelő kölcsön felvételét, melyről egy későbbi rendkívüli közgyűlés fog dönteni.

A törvényhatósági bizottság az állandó választmány javaslatát az alispán felszólalása után a legnagyobb megértéssel egyhangulag elfogadta s így most már kétségtelen, hogy Sátoraljaujhely és a Bodroghid életérdekeire és jövőjére olyannyira fontos Bodroghid aránylag rövid idő alatt felépül.

Nagyobb érdeklődést keltett még a szerencsi járás kettéválasztásának ügye. Az itt érdekelt községek, melyek a jelenlegi járási székhelytől távol esnek, már régebben kérték a járás kettéválasztását, illetve egy szolgabírói kirendeltségnek Tiszaluc székkel való felruházását. A belügyminiszterium késznek nyilatkozott a járás kettéválasztására, de nem volt hajlandó a kirendeltségnek önálló hatáskörrel való felruházására. Az állandó választmány, belátva azokat a fontos adminisztratív és gazdasági érdekeket, amelyek Tiszaluc székkel egy önálló szolgabírói járás létesítését indokolják, azt a javaslatot terjesztette a közgyűlés elé hogy tekintettel a jelenlegi járási székhelytől távol eső községek közigazgatási és gazdasági érdekeire, melyeket hatékonyabban és a kívánatos céloknak megfelelőbben szolgálhat egy a községek központjában fekvő székhely — határozza el a törvényhatóság Tiszaluc székkel egy önálló szolgabírói járás létesítését.

A járás létesítése több költséget nem okoz, mert személyzetét a meglévő személyzet szolgálthatná s csak egy szolgabírói állást volna szükséges főszolgabírói állássá átszervezni.

A törvényhatóság az állandó választmány javaslatát egyhangulag elfogadta.

A délutáni folytatólagos közgyűlés intézte el a hosszú tárgysorozat további pontjait.

Egy hálószoba berendezés

ebédlő-ötvánnyal és székekkel

együtt

olcsón eladó.

Cím: a kiadóhivatalban.

Fekete frakk szövetek békebeli kínosságban kaphatók

Magyarország legolcsóbb posztóáruháza

Angol, francia és belföldi legjobb gyártmányú női- és férfi gyapjuszövetek különlegessége állásában nagy választékban.

Brünnér Lajos Sátoraljaujhely Fő-utca 16. sz.

Női costume és ruha szövetek nagy választékban

F E N Y V E S

DEZSÓ B. T.

IX., Calvin-tér 7., IV., Koronaherceg-ucca 8., VII., Károly-körút 9., IV., Károly-körút 10. szám.
Budapest látványossága!

Gyapjuszövet-osztály:

Selyemfényű eredeti angol sima és csikos **Burberry-kelmék**, valódi angol öltöny- és raglánkelmék nagy választékban.

Tiszta gyapjú öltönykelmék	90.300
Nyári hangarn öltönykelmék	264.600
Tavaszi raglánkelmék	161.700
Női kosztümkelmék <small>angol aszner, tiszta gyapjú, 130 cm. széles</small>	84.000
Ruha koverkot <small>divatcsikkal duplaszélű</small>	69.300
Koverkot <small>női kosztümkelmék és kabátokra 140 cm. széles</small>	136.500
Gabardin ruhakelme <small>divatszínűben 110 cm. széles</small>	63.000
Hombinált öltönykelmék-csomag <small>(tartalmaz 1 öltönyhöz bélesanyagokat, 2, 2½, 3 és 4 méteres szövet-, selyem- és mosómaradékok feltűnő olcsó árakban)</small>	205.000

Selyemosztály:

Nyersselyem <small>minden színben</small>	92.400
Divat liberty	102.900
Földárselyem <small>legujabb divatmintákkal, 100 cm. széles</small>	138.600
Crepe de Chine	189.000
Georgette <small>divatszínűben, néhez minőség</small>	175.000
Csípkefüggönyök, paplanok, piketakarók, ág- és asztalterítőkben nagy választék.	

Vászon-osztály

Fenyves mosottvászon	21.000
1. kelengyesifón	25.200
Bórerős angin	25.200
Vászon törülköző	24.150
Vászon konyhatörő	16.800
Frottir törülköző	37.800
Flanell portörők	17.850
Szines kerti abrosz	151.200
Rumburgi lenvásznak, batiztsifonok, frottirkelmék s asztalneműkben óriási választék	

Mosó-osztály:

Csikos selyembatiztok <small>minden színben</small>	21.000
Szintartó mosókrep <small>minden színben</small>	22.050
Divatcsikos ingzefírek	27.300
Francia cernagrenadin <small>legujabb mintákban</small>	42.000
Ruhavászon, <small>minden színben</small>	24.150
Burvetvászon <small>fértőlönyre és női kosztümkelmék</small>	51.450
Liberty-szatén <small>selyemfényű, női kabátbélésre, duplaszélű</small>	57.750
Mosó-Marocain <small>legujabb divatcsikkal, duplaszélű</small>	38.850
Eponskelme	79.800

Kötöttáru-osztály:

Csak a Calvin téri áruházunkban	
Női harisnyák <small>minden színben</small>	9.800
Férfizoknik <small>tartós minőség</small>	7.800
Női szines cernakesztyűk	30.450
Gyermek nyári trikó	22.050
1. férfi fűzőtrikó	37.150
Trikó reform női nadrág	34.650
Selyem zsemper <small>minden színben</small>	189.000

Női fehérnemű-osztály:

Csak a Calvin téri áruházunkban	
Himzett nappali ing <small>kézi ajórral</small>	58.800
Himzett nadrág	50.400
Hálóing kézi azzsural	105.000
Himzett nadrág-kombiné <small>kézi azzsural</small>	81.900
Batizst szoknya-hombiné <small>kézi azzsural</small>	144.900
Himzett fűzővédő	29.400
Vászon párnahuzat	78.500
Vászon paplanlepedő	231.000
Füldőruha legujabb fazón	119.700
Füldőcipő	30.450
Női frottirköpeny	537.000
Pijama öltönyök <small>nagy választékban</small>	362.000

Férfi fehérnemű-osztály:

Csak a Calvin téri áruházunkban	
Férfiing pikké mellel	165.000
Szines zefiring <small>két külön gallérral</small>	165.000
Hosszu hálóing <small>szines szegéllyel</small>	112.000
Hosszu köpper gombosnadrág	102.000
Rövid alsónadrág	55.200
Vászon férfizsebkendő	7.600
Selyemnyakkendő	12.600
Füldőruházati cikkekben óriási választék	

Ének- és tornaünnepély Páczinban

Vasárnap, e hó 15-én zajlott le a páczini körzet elemi iskoláinak ének és tornaünnepélye. Az ünnepély méltóan sorakozott a vármegye többi körzeteinek hasonlóihoz, úgy a megrendezés tapintatossága, mint a lelkes kis csapatok készülsége tekintetében. A nagy számban megjelent érdekelt szülők, a környék intelligens közönségének és különösen a népoktatás iránt mindig meleg érdeklődést tanúsító Sennyei Miklós báró és családjának megjelenése az elsők közé emelte az ünnepélyt.

A báróné az egyéni versenyek győztesei részére értékes díjakat tűzött ki, a legjobb iskola részére pedig egy nemzeti színű lobogót adományozott. Ezek az adományok és az Etlényi, Tógl és Engelbert uraktól felajánlott pénztalalmak nemcsak a kis győzők szívét dobogtatták meg, hanem a szülők részéről is meleg elismerés jutott az adományozóknak.

A győzelmi lobogót kiváló szereplésével a páczini állami iskola érdemelte ki, a becskedtanai állami, a karcsai állami és ref. iskolákat pedig szép és eredményes munkájukért elismerő oklevéllel jutalmazta a bíráló-bizottság.

Az ünnepély végetével példás rendben vonultak el az iskolák növendékei s azzal a tudattal a közönség, hogy nem kell aggódniunk a magyar igazság diadalra jutásáért addig, amíg kulturánk zászlóját ily lelkes tanítók lobogtatják.

H I R E K.

Nagybányai Horthy Miklós

kormányzó születésnapját ünnepelte ma a csonkaország a magyar lélek sugárzó melegével s a kivételes magyaroknak kijáró tisztelettel köszönti a budai vár nagy lakóját, aki nemzetének osztatlan szeretetétől környezve dolgozik megértően Árpád népének jobb sorsán.

Ezen a kedves napon a Nagurra tekint Zemplénből is minden magyar szem a bizalom sugárzó hűségével: a nemzeti akaratnak hivatott megtestesítőjére repes föl e napon minden szív s lelkünk imádságos foháskodása kér a Magasságbelitől „fényet nevére, áldást életére”.

— A kormányzó születésnapján valamennyi felekezet templomában ünnepi istentisztelet volt, amelyekben részt vettek a hatóságok és a hivatalok képviselői is.

— Részleges tisztujtás a városnál. Dr. Szepessi Arnold főorvos nyugdíjazása folytán üresedésbe jött a városnál a főorvosi, illetve amint az alispán helyesen megállapította, az ügyvezető orvosi állás, melyet Bernáth Aladár alispán elnöklete alatt tartott közgyűlésen hétfőn délután töltött be a városi képviselőtestület. A kijelölt bizottság az egyedül megkivánt képesítéssel bíró dr. Madzsar Károly Erzsébet-kórházi alorvost kandidálta az állásra, akit a köz-

gyűlés egyhangulag megválasztott. A megválasztott ügyvezető orvos a hivatalos esküt nyomban letette.

— **Eljegyzések.** Friedmann Linuska és Landsberger Tivadar jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

Freireich Elzát Miskolcra eljegyezte Lipkovits József Sátoraljajhely. (Minden külön értesítés helyett.)

— Az állampénztár figyelemztetése. A magy. kir. Állampénztárak átszervezése szükségessé teszi, hogy 1924. július, augusztus, szeptember 1-én az összes esedékes állandó illetmények és 2-án az összes nyugdíj illetmények az állampénztár által feltétlen kifizetessenek. Felkéri azért a saujhelyi állampénztár az érdekelt tisztviselőket és alkalmazottakat, hogy az állandó illetményekről kiállított nyugtákat az előző hó 25-ig a fizetési könyv kapcsán számfeltesse mindenki a számfeltesse hivatott hivatalhoz feltétlen nyujtsa be, mert a később beadott nyugták számfeltesse nem lesz lehetséges. A nyugdíjasok pedig nyugtáikat 1-én adják be számfeltesse. Jelzi az állampénztár, hogy elseje után állandó illetmény, második után pedig nyugdíj a hivatalnál kifizetésre nem kerülhet.

— Torna és énekverseny. Június 15-én Vámosujfaluban tartott meg a körzeti iskolák ének- és torna ünnepélye. Az ének zászlaját a középhutai rk. iskola, a torna zászlaját a bodrogsadányi községi iskola nyerte el. A Vámosujfaluival a f. évi tornaünnepélyek befejezést nyertek.

— Műsoros estély. A sátoraljajhelyi prot. négyelet folyó hó 21-én, szombaton este 8 órakor a Vármegyháza nagytermében estélyt rendez a következő műsorról: 1. Enyedy Andor: Megnyitó beszéd. 2. Beethoven: D-dur zongora-szonáta, opus 10. Előadja: Gaál Endre. 4. Szavai: Emődy László. 5. Chopin: Fis-dur Impromptu. Liszt: Harmonies du soir. Mendelssohn: Rondo capriccioso, zongorán előadja: Gaál Endre. (Szünet.) 6. Magyar dalok: dr. Isépy Tihamér zongorakiséréte mellett éneklő dr. Pauliczky István. 7. Vieux Temps: Ballada és Palonaise s egy-két hegedűapróság. Előadja: Szabó Ernő. 8. Brahms: G-moll rapsodia Gaál Ferencz. Magyar rapsodia. Előadja zongorán: Gaál Endre. A hangversenyből befolyó minden jövedelem a saujhelyi ref. egyház ujjáépítés alá került templomának építési alapja javára van szánva. Kívánatos volna, ha a cél mentül hatható sabb megvalósítása érdekében nagyobb érdeklődés jutalmazná az estélyt s a rendező egyesület igyekeztét.

— Köztisztviselők kedvezményes nyaralása. A napokban körirat érkezett az állami hivatalokhoz a közszolgálati alkalmazottak általános kedvezményes nyaraltatásának illetve gyógyfürdőztetésének lehetővé tételéről. Az üdülésre és gyógyfürdőzésre szoruló közszolgálati alkalmazottak ugy saját személyükre, mint hozzátartozóik részére egyelőre Hévízen, Harkány-

ban (Baranya m.) és Erdőbényén penziószerű kedvezményes ellátást kaphatnak. A jelentős kedvezmények minden közalkalmazott és családja orvosi bizonyítvány nélkül veheti igénybe, ha kérelmét szolgálati főnöke utján a Népegészségügyi Múzeum Gyógyfürdői képviselőségénél (Bp. VI. Eötvös u. 3) bejelenti.

— Dr. Schön Jenő tanulmányutjáról hazaérkezett és Molnár István u. 2 szám alatt bel- és fertőző betegnek ismét rendel. e. 10—12 között.

— Vasárnaptól a határforgalomban is megdrágul a vasút. A vasuti menetdíjak június 1-én drágultak meg ötvenszázalékkal. Az új tarrfák azonban csak a bel-földi viszonylatban léptek életbe, a szomszédos államokkal való közvetlen forgalomban azonban nem. A cseh, román, jugoszláv és osztrák államvasutak határozványai ugyanis 15 napos kihirdetést irnak elő. A kihirdetési határidő 15-én járt le, amikortól a megszállott Felvidékre szóló közvetlen forgalomban is életbe léptek az 50 százalékkal felemelt menetdíjak.

— Városi Mozgó. Bemutatásra kerül június 21-én és 22-én, szombaton és vasárnap este 6 és 9 órakor „Cezarina” II. rész (Befejezés). II. rész; Ophir, az ötezer éves város.

— Ruhavarratás. (A Kansz helyi szervezetének közleménye.) A közszolgálati alkalmazottak kedvezményes ruhaszövevények kiosztása június 25-én kezdődik meg. Sokaknak gondot okoz annak a szabónak megválasztása, aki ma is megelégszik a tisztességes polgári haszonnal. A háboru előtt a mostani kedvezményesnél jobb minőségű kelméből 70 K-ba került egy jószabasu térfuruha — persze nem a fényes kirakati szabóüzletekben, hanem jólképzett szerényebb iparosoknál. Ebből a 70 K-ból a kelmére és a hozzávalóra 45, a szabó munkadíjára 25 K. jutott. Közérdeket szolgálunk tehát, midőn figyelemztetjük a nehéz megélhetéssel küzdő tisztviselőket és altisztiket, hogy városi iparosaink közt most is vannak keresett szabók, kik a békeidőbeli 25, vagyis most 450000 K. munkadíjért jószabasu ruhát varnak.

— Herczeg Ferenc képes irodalmi hetilapjának, az Uj Időknek 25. számában folytatódik Surányi Miklós érdekes regénye. Közli a lap azonkiül Herczeg Ferenc cikkeit, Fodor László, Vajthó László és Nadányi Zoltán elbeszéléseit, Ruzitska Mária utijegyzéseit, Jakab Ödön, Vargha Gyula és Forbáth Sándor verseit, Bakonyi László aforizmáit, számos művészi és időszzerű képet és a lap rendkívül népszerű rovatait, a szerkesztői üzeneteket és a szépségápolást. Az Uj Idők előfizetési ára negyedévre 80.000 korona. Mutatványszámot kívánatra ingyen küld a kiadóhivatal: Budapest VI., Andrássy-ut 16. szám.

Egy Bösendorfer koncert zongora azonnal eladó. Megtekinthető Fő-u 22. szám.

Ujságárusító fiuk fizetéssel felvétetnek.
Hirlapárusító pavillon Fő-utca 10.

Általános kereseti adó főkönyv

nyomtatvány kapható és megrendelhető a
Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó R. J.
nyomdájában Vármegyeház III. udvar.

Nagyrabcsült hölgyeim és uraim!

E héten Budapesten

csak az udvarban

az olcsó maradékvásárban
VI. Király-utca 32. szám alatt
eladásra kerülnek

5500 darab tartós pamut-
vászonn maradék méterje 13,640 K
2400 drb. összevárt pamut-
vászonn lepedő dbja 58,100 K
Csodaszép 120 cm. széles
női kelmék méterje . . . 28,100 K
Férföltönytösvet, feltűnést
kelző ár, méterje . . . 89,400 K
Selymfényű kitűnő cloth m. 35,800 K
U. m. remekszép kosztüm- és velour-
kelmek, szintartó kanavász és zefi-
rek, batiszschiffonok, bőrerős angi-
nok, törülközők, delain és kekfestő-
maradékok, szalmazsák és használt
zsákok minden elfogadható áron.



250 cm. hosszú, 80 mm.
átmérőjű

használt vascsövek eladók

Kossuth Ferenc-u. 11. sz. a.

A GÁBOR FIUNEVELŐ- INTÉZETBEN

Budapest, VI., Munkácsy-utca 21.
Telefon 90-00

a beiratások az 1924-25. tanévre
megkezdődtek. — Prospektus

Nyaralótelep a Balatonnál és
a Tatrán.

Olcsó butorvásár.

Háló szobák, tömörtopolya 4.200,000 K

Ebédlők complete, dió fe-
nyezett — — — 5.600,000 K

Salon garnitúra, 6 drb. — 1.960,000 K

Uri szoba, bőrgarnitúra, szalonok,
irodabutorok nagy választékban.

LÁNYINÁL

VI., Podmaniczky-utca 27. Teréz-körút
sarok. Nyugatinál. — Vidékre szakszerű
csomagolás.

Michelin cablepneu autó és motor
kerékpár felszerelések
legolcsóbban

NAGY JÓZSEF

Budapest, VI., Andrássy-ut 34. sz.
Telefon 21-97.

Zsebében valorizálódik és kamatozik a pénze!

Központi Takarékpénztár Rt.

Sátoraljaujhely, Főutca 10., I. emelet.
Érdeklődéssel a Lloyd Bank Részvénytársaság
budapesti főintézetével.

Elfogad takarékkoronában betéteket

a Lloyd Bank kamatozó pénztárjegyeire.

Folyósít takarékkoronában folyószámla- és váltó-
hiteleket a legelőnyösebb feltételek mellett.

A Deviza Központ bizományosa.

Borosztálya vesz és elad

Telefon 21 **HEGYALJAI BOROKAT** Telefon 21
nagy tételekben.

Orbán Béla csemegeüzletében, Sátoral-
jaujhely, Petőfi-utca 1. sz.

állandóan friss felvágottak, likőr különlegességek
s mindennemű színházi cu-
korkák nagy raktára!

Porter sör.

Aprított tűzifa és elsőrendű bükkhasábja

legolcsóbb napi áron minden mennyiségben

házhoz szállítva kapható.

JUHN RÓBERT ÉS TÁRSA

fakereskedők

SÁTORALJAUJHELY

Telep: Andrássy-utca 2. — Telefon: 75.

Az Első Sátoraljaujhelyi Hordógyárnál

ujjannan készült komplett **hálószobák,**
székek és asztalok

gyári árban kaphatók.

Ugyanott mindenféle nagyságu hordók, épület-
és asztalos faanyagok előnyösen szereshetők be.

Könyvnyomdánk helyisége

Vármegyeház III. udvar, I. emelet.

Művész és tanulmány olajfestékek!

Elsőrendű minőségben állandóan raktáron vannak: festővász-
nak, praeparált festőlemezek festővászonnapiroból, mely telje-
sen pótolja a vásznat. Vidra, i yest és sörteccsetek. Paletták
ovál és téglalakban fából és porcellánból. Lenolaj, mák-
olaj, terpentín, mastix-kence. Lassan és gyorsan szárító
festőszerek. Gombiesterékek, pastellkréták és rajzszerek.

Festőminta-kölcsönzés!

Fotocikket!

Amatőrök és fényképészek ma nálam ol-
csóbban szereshetik be mint a fővárosban!
Nagy raktár elsőrendű külföldi gyártmányu lemezek, elő-
hívók, fixálók, aranyfürdők, gáz- és napfénymásoló papi-
rokból minden méretben. Sötétkamara-lámpák, fénykép-
ragasztó szerek, albumok, kartonok.

Kazetták! Mendzurák! Tálak!
Szárító-állványok! Másolókeretek!

Szabo Pál könyv-, zenemű-, papír- és
fényképészeti kereskedése

Sátoraljaujhely Telefon 126.